Tämä asiakirja on ainoastaan dokumentointitarkoituksiin. Toimielimet eivät vastaa sen sisällöstä.

►**B**

NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 1255/1999, annettu 17 päivänä toukokuuta 1999, maito- ja maitotuotealan yhteisestä markkinajärjestelystä

(EYVL L 160, 26.6.1999, s. 48)

Muutettu:

		virallinen lehti		
		N:o	sivu	päivämäärä
►**M1**	Neuvoston asetus (EY) N:o 1040/2000, annettu 16 päivänä toukokuuta 2000	L 118	1	19.5.2000
►**M2**	Komission asetus (EY) N:o 1526/2000, annettu 13 päivänä heinäkuuta 2000	L 175	55	14.7.2000
►**M3**	Neuvoston asetus (EY) N:o 1670/2000, annettu 20 päivänä heinäkuuta 2000	L 193	10	29.7.2000
►**M4**	Komission asetus (EY) N:o 509/2002, annettu 21 päivänä maaliskuuta 2002	L 79	15	22.3.2002
►**M5**	Neuvoston asetus (EY) N:o 806/2003, annettu 14 päivänä huhtikuuta 2003	L 122	1	16.5.2003
►**M6**	Neuvoston asetus (EY) N:o 1787/2003, annettu 29 päivänä syyskuuta 2003	L 270	121	21.10.2003

Oikaistu:

►**C1** Oikaisu, EYVL L 262, 8.10.1999, s. 23 (1255/1999)

►**C2** Oikaisu, EYVL L 2, 5.1.2000, s. 78 (1255/1999)

▼B

NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 1255/1999,
annettu 17 päivänä toukokuuta 1999,
maito- ja maitotuotealan yhteisestä markkinajärjestelystä

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 36 ja 37 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen ([1]),

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon ([2]),

ottaa huomioon talous- ja sosiaalikomitean lausunnon ([3]),

ottaa huomioon alueiden komitean lausunnon ([4]),

ottaa huomioon tilintarkastustuomioistuimen lausunnon ([5]),

sekä katsoo, että

(1) maataloustuotteiden yhteismarkkinoiden toimintaan ja kehitykseen olisi liityttävä yhteisen maatalouspolitiikan toteuttaminen ja siihen on erityisesti sisällyttävä maatalouden yhteinen markkinajärjestely, jonka muoto voi vaihdella tuotteiden mukaan,

(2) yhteisen maatalouspolitiikan tavoitteena on toteuttaa perustamissopimuksen 33 artiklan tavoitteet; markkinoiden vakauttamiseksi maitoalalla ja alan maatalousväestön kohtuullisen elintason turvaamiseksi on tarpeen, että interventioelimet voivat yksihintajärjestelmään perustuen toteuttaa markkinoiden interventiotoimenpiteitä, joihin kuuluu voin ja rasvattoman maitojauheen osto ja tuen myöntäminen näiden tuotteiden yksityiselle varastoinnille; nämä toimenpiteet olisi kuitenkin vakioitava, jotta kyseisten tavaroiden vapaa liikkuvuus yhteisössä ei esty,

(3) maito- ja maitotuotealan lisämaksusta 28 päivänä joulukuuta 1992 annetussa neuvoston asetuksessa (ETY) N:o 3950/92 ([6]) maidon ja maitotuotteiden markkinoilla otettiin käyttöön lisämaksujärjestelmä maidon ja maitotuotteiden markkinoilla vallitsevan kysynnän ja tarjonnan epätasapainon ja siitä johtuvien rakenteellisten ylijäämien vähentämiseksi; tätä järjestelmää sovelletaan kahdeksan perättäisen 12 kuukauden jakson ajan 1 päivästä huhtikuuta 2000 alkaen,

(4) maidon ja maitotuotteiden kulutuksen edistämiseksi yhteisössä ja näiden tuotteiden kilpailukyvyn parantamiseksi kansainvälisillä markkinoilla markkinoiden tukitoimia olisi vähennettävä, erityisesti tavoitehintojen ja voin ja rasvattoman maitojauheen interventiohintojen asteittaisella alentamisella 1 päivästä heinäkuuta 2005 alkaen,

(5) voin interventiojärjestelmän täytäntöönpanon pitäisi taata voin kilpailukykyinen asema markkinoilla ja antaa mahdollisuus mahdollisimman tarkoituksenmukaiseen varastointiin; voille asetettavat laatuvaatimukset ovat ratkaiseva tekijä näiden tavoitteiden saavuttamisessa; interventio-ostoja olisi toteutettava siinä määrin kuin markkinoiden vakaus suhteessa voin markkinahintoihin jäsenvaltioissa on tarpeellista säilyttää, ja se olisi toteutettava tarjouskilpailuna,

(6) voin yksityisen varastoinnin tuen osalta on asianmukaista rajoittaa sen myöntäminen yhteisöperäisestä kermasta ja

([1]) EYVL C 170, 4.6.1998, s. 38.
([2]) Lausunto annettu 6. toukokuuta 1999 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä).
([3]) EYVL C 407, 28.12.1998, s. 203.
([4]) EYVL C 93, 6.4.1999, s. 1.
([5]) EYVL C 401, 22.12.1998, s. 3.
([6]) EYVL L 405, 31.12.1992, s. 1, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1256/1999 (katso tämän virallisen lehden s. 73).

▼B

maidosta tuotettuun voihin ja säilyttää viittaus kansallisiin laatuluokkiin tukikelpoisuuden edellytyksenä,

(7) voin ja tuoreen kerman intervention lisäksi tarvitaan muita yhteisön interventiotoimenpiteitä maidon valkuaisaineiden antaman tuoton korostamiseksi parhaalla mahdollisella tavalla ja niiden tuotteiden hintojen tukemiseksi, joiden osa maidon tuottajahintojen muodostamisessa on erityisen merkittävä; nämä toimenpiteet olisivat rasvattoman maitojauheen ostaminen ja tätä tuotetta koskevan yksityisen varastoinnin tukeminen; tavanomainen rasvattoman maitojauheen interventio-osto voitaisiin kuitenkin keskeyttää, kun tietty määrä on saavutettu, ja se voidaan korvata tarjouskilpailulla tapahtuvalla ostolla,

(8) vääristymisen välttämiseksi interventioon myyvien toimijoiden välillä ja yhteisön varojen moitteettomaksi hoitamiseksi interventioon ostetun rasvattoman maitojauheen valkuaisainepitoisuudelle olisi asetettava vähimmäisvaatimus; sen pitoisuus olisi vahvistettava ottaen huomioon nykyiset kaupalliset vaatimukset ja siten, ettei sitä voida käyttää perusteena interventiosta poissulkemiseen,

(9) maitomarkkinoiden tasapainottamiseksi ja maidon ja maitotuotteiden markkinahintojen vakauttamiseksi olisi säädettävä täydentävistä toimenpiteistä, joilla lisätään maitotuotteiden menekkimahdollisuuksia; tällaisiin toimenpiteisiin olisi kuuluttava yksityisen varastoinnin tuen myöntäminen eräille juustotyypeille ja toisaalta markkinointitukien myöntäminen maitotuotteiden tiettyihin käyttötarkoituksiin,

(10) maidon kulutuksen edistämiseksi nuorten parissa olisi säädettävä siitä, että yhteisö vastaa osaksi niistä kustannuksista, joita aiheutuu koulujen oppilaille tarjottavaa maitoa koskevan tuen myöntämisestä,

(11) maitoalan markkinoiden tukitoimien vähenemisen vuoksi olisi otettava käyttöön tulotukitoimenpiteitä maidontuottajille; nämä toimenpiteet olisi toteutettava lypsylehmäpalkkioina, joiden tasoa olisi kehitettävä samanaikaisesti markkinoiden tukitoimen asteittaisen vähentämisen kanssa; tuottajakohtainen tulotuen taso olisi laskettava kyseisten tuottajien tuottajakohtaisten viitemäärien perusteella; järjestelmän asianmukaisen soveltamisen varmistamiseksi, yhteisön monenvälisten sitoumusten huomioon ottamiseksi ja varainhoidon valvonnan vuoksi olisi säädettävä kokonaistulotuen pitämisestä tasolla, jolla jäsenvaltioiden kokonaisviitemäärät olivat tämän asetuksen voimaantullessa,

(12) maidon tuotantoedellytykset ja tuottajien tulot vaihtelevat merkittävästi yhteisön eri tuotantoalueilla; yhteisönlaajuinen järjestelmä, jossa maksettaisiin kaikille tuottajille yhdenmukaisia lypsylehmäpalkkioita, olisi liian jäykkä ottamaan asianmukaisesti huomioon rakenteelliset ja luonnonoloista johtuvat eroavuudet ja niistä johtuvat moninaiset tarpeet; tämän vuoksi olisi aiheellista säätää myöhemmin määritettävästä joustavasta yhteisön lisämaksujärjestelmästä, jonka jäsenvaltiot laativat vahvistettujen kokonaismäärien rajoissa ja eräiden yhteisten perusteiden mukaisesti; jäsenvaltioille olisi vahvistettava kokonaismäärät niiden maidon kokonaisviitemäärien perusteella; yhteisten perusteiden tarkoituksena on muun muassa estää lisämaksuista koituva mahdollinen syrjintä ja ottaa huomioon yhteisön asiaa koskevat monenväliset sitoumukset; on erityisen tärkeää, että jäsenvaltiot käyttävät harkintavaltaansa yksinomaan puolueettomin perustein ottaakseen täysin huomioon tasapuolisen kohtelun periaatteen ja estääkseen markkinoiden ja kilpailun vääristymät; on aiheellista säätää siitä, missä muodossa lisämaksujärjestelmä mahdollisesti toteutetaan; se olisi toteutettava lisäpalkkioiden ja pinta-alatukien muodossa,

(13) lisäpalkkiota olisi myönnettävä käytettävissä olevien palkkioviitemäärien perusteella (tonnia kohti) myönnettävien lypsylehmäpalkkiomäärien lisäksi; on tarpeen myös rajoittaa

▼B

palkkiomäärää kohti myönnettävän tuen kokonaismäärää vuodessa,

(14) pinta-alatuen lisäosaa olisi myönnettävä vain monivuotisista laitumista, jotka eivät kuulu jonkin muun yhteisön markkinatukitoimenpiteen piiriin; pinta-alatukia olisi sovellettava monivuotisen laitumen alueellisten perusviljelyalojen rajoissa, jotka jäsenvaltiot vahvistavat aikaisempien viitetietojen perusteella; hehtaarilta myönnettävän pinta-alatuen enimmäismäärän, mukaan lukien naudanliha-alan markkinajärjestelyn mukaisesti maksettavat pinta-alatuen lisäosat, olisi oltava verrannollinen eräiden peltokasvien tuottajien tukijärjestelmän keskimääräisen hehtaarituen kanssa,

(15) halutun taloudellisen vaikutuksen aikaansaamiseksi suorat tuet olisi myönnettävä tiettyinä määräaikoina,

(16) jos naudan somatotropiinin käyttö lypsylehmille kielletään yhteisön lainsäädännössä, komission olisi vahvistettava vastaavat seuraamukset kuin naudanliha-alan markkinajärjestelyssä on suunnitteilla eräiden naudanlihan tuotannossa kiellettyjen aineiden osalta,

(17) yhteisön maidon ja maitotuotteiden yhtenäismarkkinoiden luominen edellyttää yhtenäistä kauppajärjestelyä yhteisön ulkorajoilla; kauppajärjestelyn, jossa on tuontitulleja ja vientitukia, pitäisi interventiotoimenpiteiden lisäksi periaatteessa vakauttaa yhteisön markkinoita; kauppajärjestelyn olisi perustuttava Uruguayn kierroksen monenvälisissä kauppaneuvotteluissa hyväksyttyihin sitoumuksiin,

(18) maidon ja maitotuotteiden kolmansien maiden kanssa käytävän kaupan määrän valvomiseksi eräiden tuotteiden osalta olisi säädettävä tuonti- ja vientitodistusjärjestelmästä, johon kuuluu vakuuden antaminen sen varmistamiseksi, että liiketoimet, joille näitä todistuksia myönnetään, toteutuvat,

(19) sellaisten haitallisten vaikutusten estämiseksi tai torjumiseksi yhteisön markkinoilla, jotka voisivat johtua eräiden maataloustuotteiden tuonnista, yhden tai useamman tällaisen tuotteen tuonnissa olisi sovellettava lisätuontitullia, jos eräät edellytykset täyttyvät,

(20) eräin edellytyksin on aiheellista, että komissiolle annetaan valtuudet avata ja hallinnoida perustamissopimuksen tai muiden neuvoston asiakirjojen mukaisesti tehdyistä kansainvälisistä sopimuksista johtuvia tariffikiintiöitä; komissiolla olisi myös oltava vastaavat valtuudet eräiden kolmansien maiden avaamien kiintiöiden osalta,

(21) yhteisön osallistuminen maidon ja maitotuotteiden kansainväliseen kauppaan voidaan varmistaa varautumalla mahdollisuuteen myöntää yhteisöhinnan ja maailmanmarkkinahinnan välisen erotuksen suuruista, maataloudesta tehdyn WTO-sopimuksen ([1]) mukaista tukea viennille kolmansiin maihin; näille tuille olisi asetettava määrää ja arvoa koskevat rajat,

(22) arvoa koskevien rajojen noudattaminen olisi varmistettava tukea vahvistettaessa valvomalla niiden maksamista Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahaston säännöillä; valvontaa voidaan helpottaa edellyttämällä, että tuet vahvistetaan etukäteen, jolloin kuitenkin eriytetyn tuen yhteydessä olisi mahdollista vaihtaa erityinen tuen määräpaikka tietyllä maantieteellisellä alueella, jolla sovelletaan yhtenäistä tuen määrää; jos tuen määräpaikka vaihtuu, todelliseen määräpaikkaan sovellettava tuki olisi maksettava kuitenkin enintään etukäteen vahvistetun tuen määräpaikkaan sovellettavan enimmäismäärän suuruisena,

(23) määrällisten rajoitusten valvominen edellyttää luotettavan ja tehokkaan valvontajärjestelmän käyttöönottoa; tässä tarkoituk-

([1]) EYVL L 336, 23.12.1994, s. 22.

▼B

sessa tukien myöntämisen edellytyksenä olisi oltava vientilisenssi; tukia olisi myönnettävä käytettävissä olevissa rajoissa tuotteen erityisen tilanteen mukaan; tähän sääntöön voitaisiin sallia poikkeuksia vain sellaisten jalostettujen tuotteiden osalta, joita ei ole lueteltu perustamissopimuksen liitteessä II ja joihin ei sovelleta määrällisiä rajoituksia, sekä elintarvikeaputoimien yhteydessä, joihin ei sovelleta mitään rajoja; vientituelle WTO:n maataloussopimuksessa tarkoitettuina markkinointivuosina vietyjen määrien valvonta olisi toteutettava markkinointivuosittain annettujen vientilisenssien perusteella,

(24) edellä esitetyn järjestelmän täydentämiseksi siinä määrin kuin sen moitteettoman toiminnan kannalta on tarpeen, olisi säädettävä mahdollisuudesta käyttää niin sanottua sisäisen jalostusliikenteen menettelyä tai markkinatilanteen vaatiessa kieltää sen käyttö,

(25) on aiheellista säätää toimenpiteistä, joita toteutetaan, jos hintojen merkittävä nousu tai lasku häiritsee tai uhkaa häiritä yhteisön markkinoita,

(26) tullijärjestelmä mahdollistaa luopumisen kaikista muista suojatoimenpiteistä yhteisön ulkorajoilla; sisämarkkinat ja tullijärjestelmät voivat poikkeuksellisissa olosuhteissa kuitenkin osoittautua riittämättömäksi; yhteisön olisi sallittava toteuttaa viipymättä kaikki tarvittavat toimenpiteet, jotta yhteisön markkinat eivät jäisi ilman suojaa tällaisten tapausten mahdollisesti aiheuttamissa häiriötilanteissa; näiden toimenpiteiden olisi oltava asiaa koskevien WTO-sopimusten velvoitteiden mukaisia,

(27) eläintautien leviämistä ehkäisevien toimenpiteiden soveltamisesta aiheutuvat vapaan liikkuvuuden rajoitukset voivat aiheuttaa hankaluuksia yhden tai useamman jäsenvaltion markkinoille; on säädettävä mahdollisuudesta toteuttaa poikkeustoimenpiteitä markkinoiden tukemiseksi, jotta tilanne korjautuisi,

(28) tiettyjen tukien myöntäminen voisi vaarantaa yhtenäismarkkinoiden toteuttamisen; tämän vuoksi maito- ja maitotuotealalla olisi voitava soveltaa niitä perustamissopimuksen määräyksiä, jotka mahdollistavat jäsenvaltioiden myöntämien tukien arvioimisen ja yhteismarkkinoiden kanssa ristiriidassa olevien tukien kieltämisen,

(29) on tarpeellista, että maidon ja maitotuotteiden yhteisen markkinajärjestelyn kehittyessä jäsenvaltiot ja komissio toimittavat toisilleen tämän asetuksen soveltamiseksi tarvittavat tiedot,

(30) suunniteltujen toimenpiteiden toteuttamisen helpottamiseksi olisi säädettävä menettelystä, jolla toteutetaan jäsenvaltioiden ja komission tiivis yhteistyö hallintokomiteassa,

(31) yhteisön olisi rahoitettava jäsenvaltioille tämän asetuksen soveltamisesta johtuvista velvoitteista aiheutuvat kulut yhteisen maatalouspolitiikan rahoituksesta 17 päivänä toukokuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1258/1999 ([1]) mukaisesti,

(32) maito- ja maitotuotealan yhteisessä markkinajärjestelyssä olisi otettava huomioon samanaikaisesti ja asianmukaisella tavalla perustamissopimuksen 33 ja 131 artiklassa määrätyt tavoitteet,

(33) maidon ja maitotuotteiden yhteisestä markkinajärjestelystä 27 päivänä kesäkuuta 1968 annettua neuvoston asetusta (ETY) N:o 804/68 ([2]) on muutettu useaan kertaan; muutosten monilukuisuuden ja vaikeaselkoisuuden vuoksi sekä sen vuoksi, että ne ovat hajaantuneina Euroopan yhteisöjen virallisen lehden eri numeroihin, kyseisiä tekstejä on vaikea käyttää ja ne eivät täytä siten kaikelta lainsäädännöltä vaadittavaa selkeyden vaatimusta; tämän vuoksi ne olisi konsolidoitava uudeksi asetukseksi ja edellä mainittu asetus (ETY) N:o 804/68 olisi kumottava;

([1]) Katso tämän virallisen lehden s. 103.
([2]) EYVL L 148, 28.6.1968, s. 13, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1587/96 (EYVL L 206, 16.8.1996, s. 21).

▼B

neuvoston asetusten (ETY) N:o 986/68 ([1]), (ETY) N:o 987/68 ([2]), (ETY) N:o 508/71 ([3]), (ETY) Nr. 1422/78 ([4]), (ETY) N:o 1723/81 ([5]), (ETY) N:o 2990/82 ([6]), (ETY) N:o 1842/83 ([7]), (ETY) N:o 865/84 ([8]) ja (ETY) N:o 777/87 ([9]) olennaisemmat säännöt on otettu tähän asetukseen ja ne olisi siksi kumottava, ja

(34) siirtyminen asetuksen (ETY) N:o 804/68 järjestelyistä tämän asetuksen järjestelyihin voi aiheuttaa vaikeuksia, joita ei ole käsitelty tässä asetuksessa; tämän mahdollisuuden huomioon ottamiseksi olisi säädettävä, että komissio voi vahvistaa tarvittavat siirtymäkauden toimenpiteet; komissiolla olisi myös oltava valtuudet ratkaista erityisiä käytännön ongelmia,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Maito- ja maitotuotealan yhteinen markkinajärjestely koskee seuraavia tuotteita:

	CN-koodi	Tavaran kuvaus
a)	0401	Maito ja kerma, tiivistämätön ja lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta sisältämätön
b)	0402	Maito ja kerma, tiivistetty tai lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta sisältävä
c)	0403 10 1-1-39 0403 90 1-1-69	Kirnupiimä, juoksetettu maito ja kerma, jogurtti, kefiiri ja muu käynyt tai hapatettu maito ja kerma, myös tiivistetty tai maustamaton tai lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta, hedelmää, pähkinää tai kaakaota sisältämätön
d)	0404	Hera, myös tiivistetty tai lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta sisältävä; muualle kuulumattomat maidon luonnollisista aineosista koostuvat tuotteet, myös lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta sisältävät
e)	ex 0405	Voi ja muut maitorasvat, maidosta valmistetut levitteet, joiden rasvapitoisuus on suurempi kuin 75 mutta pienempi kuin 80 prosenttia
f)	0406	Juusto ja juustoaine
g)	1702 19 00	Laktoosi ja laktoosisiirappi, lisättyä maku- tai väriainetta sisältämätön, laktoosipitoisuus vedettömänä ►C1 laktoosina ilmaistuna vähemmän kuin 99 prosenttia ◄ kuiva-aineen painosta
h)	2106 90 51	Laktoosisiirappi, lisättyä maku- tai väriainetta sisältävä

([1]) EYVL L 169, 18.7.1968, s. 4, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1802/95 (EYVL L 174, 26.7.1995, s. 31).
([2]) EYVL L 169, 18.7.1968, s. 6, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 1435/90 (EYVL L 138, 31.5.1990, s. 8).
([3]) EYVL L 58, 11.3.1971, s. 1.
([4]) EYVL L 171, 28.6.1978, s. 14.
([5]) EYVL L 172, 30.6.1981, s. 14, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 863/84 (EYVL L 90, 1.4.1984, s. 23).
([6]) EYVL L 314, 10.11.1982, s. 26, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2442/96 (EYVL L 333, 21.12.1996, s. 1).
([7]) EYVL L 183, 7.7.1983, s. 1, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1958/97 (EYVL L 277, 10.10.1997, s. 1).
([8]) EYVL L 90, 1.4.1984, s. 25.
([9]) EYVL L 78, 20.3.1987, s. 10, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 1634/91 (EYVL L 150, 15.6.1991, s. 26).

▼B

CN-koodi	Tavaran kuvaus
i) ex 2309	Valmisteet, jollaisia käytetään eläinten ruokintaan: — valmisteet ja rehut, joissa on tuotteita, joihin sovelletaan tätä asetusta suoraan tai neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2730/75 ([1]) nojalla, lukuun ottamatta valmisteita ja rehuja, joihin sevelletaan neuvoston asetusta (ETY) N:o 1766/92 ([2])

([1]) EYVL L 281, 1.11.1975, s. 20, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2931/95 (EYVL L 307, 20.12.1995, s. 10).
([2]) EYVL L 181, 1.7.1992, s. 21, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 923/96 (EYVL L 126, 24.5.1996, s. 37).

I OSASTO

SISÄMARKKINAT

I LUKU

Hinnat

2 artikla

Kaikkien 1 artiklassa lueteltujen tuotteiden maidon markkinointivuosi alkaa 1 päivänä heinäkuuta ja päättyy seuraavan vuoden 30 päivänä kesäkuuta.

3 artikla

1. Vahvistetaan yhteisön tavoitehinta euroina 100 kilogrammaa kohti meijeriin toimitetulle ja rasvapitoisuudeltaan 3,7 prosenttiselle maidolle seuraavasti:

— 30,98 euroa 1 päivästä heinäkuuta 2000 aina 30 päivään kesäkuuta 2005,

— 29,23 euroa 1 päivästä heinäkuuta 2005 aina 30 päivään kesäkuuta 2006,

— 27,47 euroa 1 päivästä heinäkuuta 2006 aina 30 päivään kesäkuuta 2007,

— 25,72 euroa 1 päivästä heinäkuuta 2007.

Tavoitehinta on se maidon hinta, joka pyritään saamaan kaikesta tuottajien yhteisön ja sen ulkopuolisilla markkinoilla myymästä maidosta.

2. Neuvosto voi muuttaa tavoitehintaa perustamissopimuksen 37 artiklan 2 kohdassa määrättyä menettelyä noudattaen.

4 artikla

▼M6

1. Vahvistetaan yhteisön interventiohinnat euroina 100 kilogrammaa kohti seuraavasti:

a) voin osalta:

— 328,20 euroa 1 päivän heinäkuuta 2000 ja 30 päivän kesäkuuta 2004 välisenä aikana,

— 305,23 euroa 1 päivän heinäkuuta 2004 ja 30 päivän kesäkuuta 2005 välisenä aikana,

— 282,44 euroa 1 päivän heinäkuuta 2005 ja 30 päivän kesäkuuta 2006 välisenä aikana,

— 259,52 euroa 1 päivän heinäkuuta 2006 ja 30 päivän kesäkuuta 2007 välisenä aikana,

— 246,39 euroa 1 päivästä heinäkuuta 2007;

b) rasvattoman maitojauheen osalta:

— 205,52 euroa 1 päivän heinäkuuta 2000 ja 30 päivän kesäkuuta 2004 välisenä aikana,

▼M6

— 195,24 euroa 1 päivän heinäkuuta 2004 ja 30 päivän kesäkuuta 2005 välisenä aikana,

— 184,97 euroa 1 päivän heinäkuuta 2005 ja 30 päivän kesäkuuta 2006 välisenä aikana,

— 174,69 euroa 1 päivästä heinäkuuta 2006.

▼B

2. Neuvosto voi muuttaa interventiohintoja perustamissopimuksen 37 artiklan 2 kohdassa määrättyä menettelyä noudattaen.

5 artikla

Perustetaan hintajärjestelmä, sanotun kuitenkaan rajoittamatta lisämaksujärjestelmän täytäntöönpanoa.

II LUKU

Interventiojärjestelmä

6 artikla

1. Jos voin markkinahinnat ovat yhdessä tai useammassa jäsenvaltiossa alhaisemmat kuin 92 prosenttia interventiohinnasta edustavan ajanjakson aikana, interventioelimet toteuttavat oston kyseisessä jäsenvaltiossa avoimena tarjouskilpailuna myöhemmin määritettävien tarjousehtojen mukaisesti.

Komission vahvistama ostohinta ei saa olla alle 90 prosenttia interventiohinnasta.

Kun voin markkinahinnat kyseisessä jäsenvaltiossa tai kyseisissä jäsenvaltioissa nousevat vähintään 92 prosenttiin interventiohinnasta edustavan ajanjakson aikana, avoimena tarjouskilpailuna toteutettu osto keskeytetään.

2. Edellä olevan 1 kohdan mukaisesti interventioelimet saavat ostaa ainoastaan suoraan ja yksinomaan pastöroidusta kermasta yhteisön hyväksymässä yrityksessä tuotettua voita, joka

a) täyttää seuraavat vaatimukset:

— rasvapitoisuus on painoprosentteina vähintään 82 prosenttia ja vesipitoisuus painoprosentteina enintään 16 prosenttia,

— ei ostohetkellä ole vanhempaa kuin se ikä, joka sille myöhemmin vahvistetaan,

— vähimmäismäärää ja pakkausta koskevat myöhemmin määritettävät edellytykset täyttyvät;

b) täyttää tietyt myöhemmin määritettävät vaatimukset, jotka koskevat erityisesti:

— säilytystä, jonka osalta interventioelimet voivat myöhemmin asettaa lisävaatimuksia,

— vapaiden rasvahappojen pitoisuutta,

— peroksidilukua,

— mikrobiologista laatua,

— aistinvaraisia ominaisuuksia (ulkonäkö, kiinteys, maku ja haju).

Myöhemmin määritettävät kansalliset laatuluokat voidaan ilmoittaa sellaisen voin pakkauksessa, joka täyttää kansalliset laatuvaatimukset.

Interventioelin vastaa myöhemmin määritettävin edellytyksin kiinteistä kuljetuskustannuksista, jos voi toimitetaan kylmävarastoon, joka sijaitsee myöhemmin määritettävää etäisyyttä kauempana paikasta, jossa voi oli varastoituna.

3. Tukea yksityiseen varastointiin annetaan:

— kermalle,

— yhteisön hyväksymässä yrityksessä kermasta tai maidosta tuotetulle suolattomalle voille, jonka rasvapitoisuus on vähintään 82 painoprosenttia ja vesipitoisuus enintään 16 painoprosenttia,

▼B

— yhteisön hyväksymässä yrityksessä kermasta tai maidosta tuotetulle suolattomalle voille, jonka rasvapitoisuus on vähintään 80 painoprosenttia, vesipitoisuus enintään 16 painoprosenttia ja suolapitoisuus enintään 2 painoprosenttia.

Voin on vastattava myöhemmin määritettäviä kansallisia laatuluokkia ja se on merkittävä tämän mukaisesti.

Tuen suuruus vahvistetaan ottaen huomioon varastointikustannukset ja tuoreen voin ja varastoidun voin ennakoitu hintakehitys. Jos varastoja purettaessa markkinat ovat varastoinnin aikana kehittyneet epäedulliseen suuntaan, joka ei ollut ennakoitavissa, tuen määrää voidaan lisätä.

Yksityiselle varastoinnille myönnettävän tuen edellytyksenä on varastointisopimuksen tekeminen myöhemmin määritettävien säännösten mukaisesti sen jäsenvaltion interventioelimen kanssa, jonka alueella tukea saava kerma tai voi varastoidaan.

Jos markkinatilanne niin vaatii, komissio voi päättää saattaa yksityisen varastointisopimuksen alaisen kerman tai voin uudelleen markkinoille joko osittain tai kokonaan.

4. Interventioelimen ostama voi myydään vähimmäishintaan ja sellaisin myöhemmin määritettävin edellytyksin, joilla markkinoiden tasapaino ei häiriinny ja joilla kaikille ostajille taataan yhtäläiset mahdollisuudet saada myytäviä tuotteita sekä samanarvoinen kohtelu. Kun voi saatetaan myyntiin vientitarkoituksessa, voidaan säätää erityisistä edellytyksistä sen varmistamiseksi, ettei tuotteen käyttötarkoituksesta poiketa ja että tällaista myyntiä koskevat vaatimukset otetaan huomioon.

Julkisesti varastoidun voin osalta, jota ei saa myydä maidon markkinointivuoden aikana tavanomaisin edellytyksin, voidaan toteuttaa erityistoimenpiteitä. Erityistoimenpiteitä on toteutettava myös 3 kohdassa tarkoitettua tukea saaneiden tuotteiden myyntimahdollisuuksien säilyttämiseksi, jos se näiden toimenpiteiden vuoksi on perusteltua.

5. Interventiojärjestelmää sovelletaan siten, että voidaan:

— säilyttää voin kilpailuasema markkinoilla,

— säilyttää voin alkuperäinen laatu mahdollisuuksien mukaan,

— toteuttaa varastointi mahdollisimman järkiperäisesti.

6. Tässä artiklassa tarkoitetaan:

— ”maidolla” yhteisössä tuotettua lehmänmaitoa,

— ”kermalla” suoraan ja yksinomaan maidosta saatua kermaa.

7 artikla

1. Kunkin jäsenvaltion nimeämä interventioelin ostaa interventiohintaan myöhemmin määrittävin edellytyksin ensiluokkaisen sumutuskuivatun rasvattoman maitojauheen, joka on saatu yhteisön hyväksymässä yrityksessä suoraan ja yksinomaan rasvattomasta maidosta ja joka tarjotaan sille 1 päivän maaliskuuta ja 31 päivän elokuuta välisenä aikana ja:

— jonka valkuaisainepitoisuus on vähintään 35,6 painoprosenttia rasvattomasta kuiva-aineesta,

— joka täyttää säilytystä koskevat myöhemmin määritettävät vaatimukset,

— joka täyttää vähimmäismäärää ja pakkausta koskevat myöhemmin määritettävät edellytykset.

Interventioelimet ostavat kuitenkin myös rasvattoman maitojauheen, jonka rasvattoman kuiva-aineen valkuaisainepitoisuus on vähintään 31,4 ja vähemmän kuin 35,6 prosenttia, jos muut ensimmäisessä alakohdassa säädetyt edellytykset täyttyvät. Tässä tapauksessa ostohinta vastaa interventiohintaa, josta vähennetään 1,75 prosenttia 35,6 prosentin valkuaisainepitoisuuden alittavaa prosenttiyksikköä kohden.

Interventiohinta on rasvattoman maitojauheen valmistuspäivänä voimassa oleva interventiohinta, ja sitä sovelletaan interventioelimen

▼B

nimeämään varastoon saapuneeseen rasvattomaan maitojauheeseen. Interventioelin vastaa myöhemmin määritettävin edellytyksin kiinteistä kuljetuskustannuksista, jos rasvaton maitojauhe toimitetaan varastoon, joka sijaitsee myöhemmin määritettävää etäisyyttä kauempana paikasta, jossa rasvaton maitojauhe oli varastoituna.

Rasvattoman maitojauheen saa varastoida ainoastaan myöhemmin määritettävät edellytykset täyttäviin varastoihin.

2. Komissio voi keskeyttää 1 kohdassa tarkoitetun rasvattoman maitojauheen oston heti, kun interventioon tarjotut määrät jokaisen vuoden 1 päivän maaliskuuta ja 31 päivän elokuuta välisenä aikana ylittävät 109 000 tonnia.

Tässä tapauksessa interventioelimet voivat toteuttaa oston avoimena pysyvänä tarjouskilpailuna myöhemmin määritettävien tarjousehtojen perusteella.

3. Suoraan ja yksinomaan rasvattomasta maidosta yhteisön hyväksymässä yrityksessä saadun ensiluokkaisen rasvattoman maitojauheen yksityiselle varastoinnille voidaan päättää myöntää tukea erityisesti, jos kyseisen tuotteen hintojen ja varastojen kehitys kuvastaa markkinoilla vallitsevaa vakavaa häiriötä, joka voidaan välttää tai jota voidaan lieventää kausittaisella varastoinnilla. Rasvattoman maitojauheen on täytettävä myöhemmin määritettävät edellytykset, jotta se voi saada tätä tukea.

Tuen määrä vahvistetaan ottaen huomioon varastointikustannukset ja rasvattoman maitojauheen hintojen ennakoitu kehitys.

Yksityisen varastoinnin tuki edellyttää sen jäsenvaltion, jonka alueella tukea saava rasvaton maitojauhe varastoidaan, interventioelimen määritettäviä säännöksiä noudattaen tekemää varastointisopimusta. Jos markkinatilanne niin vaatii, komissio voi päättää saattaa yksityisen varastointisopimuksen alaisen rasvattoman maitojauheen uudelleen markkinoille joko osittain tai kokonaan.

4. Interventioelimen ostama rasvaton maitojauhe myydään vähimmäishintaan ja sellaisin myöhemmin määritettävin edellytyksin, että markkinoiden tasapaino ei häiriinny ja varmistetaan kaikille ostajille yhtäläiset mahdollisuudet saada myytäviä tuotteita sekä samanarvoinen kohtelu.

Kun rasvaton maitojauhe saatetaan myyntiin vientitarkoituksessa, erityisiä edellytyksiä voidaan säätää sen varmistamiseksi, ettei tuotteen käyttötarkoituksesta poiketa ja että tällaista myyntiä koskevat vaatimukset otetaan huomioon.

Julkisesti varastoidun rasvattoman maitojaheen osalta, jota ei saa myydä maidon markkinointivuoden aikana tavanomaisin edellytyksin, voidaan toteuttaa erityistoimenpiteitä.

5. Tässä artiklassa ’rasvattomalla maidolla’ tarkoitetaan suoraan ja yksinomaan yhteisössä tuotetusta lehmänmaidosta valmistettua rasvatonta maitoa.

8 artikla

1. Tukea myönnetään myöhemmin määriteltävin edellytyksin seuraavien juustojen yksityiselle varastoinnille:

a) vähintään yhdeksän kuukauden ikäiselle Grana Padano -juustolle;

b) vähintään 15 kuukauden ikäiselle Parmigiano Reggiano -juustolle;

c) vähintään kolmen kuukauden ikäiselle Provolone -juustolle;

jos ne täyttävät tietyt vaatimukset.

2. Yksityiselle varastoinnille myönnettävän tuen määrä vahvistetaan ottaen huomioon varastointikulut ja markkinahintojen ennakoitu kehitys.

3. Edellä 1 kohdan mukaisten toimenpiteiden toteuttamisen varmistaa sen jäsenvaltion nimeämä interventioelin, jossa mainitut juustot tuotetaan ja jolla on oikeus alkuperänimitykseen.

▼B

Yksityiselle varastoinnille myönnettävän tuen edellytyksenä on varastointisopimuksen tekeminen interventioelimen kanssa. Sopimus tehdään myöhemmin määritettäviä säännöksiä noudattaen.

Silloin kun markkinatilanne niin vaatii, komissio voi päättää, että interventioelin saattaa osan tai koko varastoitujen juustojen määrän uudelleen markkinoille.

9 artikla

1. Varastointia kestävien juustojen ja lampaan ja/tai vuohen maidosta valmistettujen juustojen, joiden on kypsyttävä ainakin kuusi kuukautta, yksityiseen varastointiin voidaan myöntää tukea, jos näiden juustojen hintojen kehitys ja varastotilanne osoittavat vakavaa epätasapainoa, joka voidaan poistaa tai jota voidaan vähentää kausittaisella varastoinnilla.

2. Tuen määrä vahvistetaan ottaen huomioon varastointikustannukset sekä tukea saavien ja muiden markkinoille tulevien juustojen välillä ylläpidettävä tasapaino.

3. Jos markkinoiden tilanne yhteisössä sitä edellyttää, komissio voi päättää saattaa takaisin markkinoille osan juustoista tai kaikki juustot, jotka kuuluvat sopimukseen yksityisestä varastoinnista.

4. Jos varastointisopimuksen päättymisen aikaan varastossa olevien juustojen markkinahintojen taso on korkeampi kuin sopimusta allekirjoitettaessa, voidaan päättää tuen määrän mukauttamisesta vastaavasti.

10 artikla

Jäljempänä 42 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen hyväksytään:

a) yksityiskohtaiset säännöt tämän luvun soveltamisesta, erityisesti voin markkinahintojen vahvistamisen osalta;

b) tässä luvussa tarkoitetun yksityisen varastoinnin tuen määrät;

c) muut päätökset ja toimenpiteet, jotka komissio voi toteuttaa tämän luvun perusteella.

III LUKU

Markkinointitoimenpiteet

11 artikla

1. Eläinten ruokinnassa käytettävälle rasvattomalle maidolle ja rasvattomalle maitojauheelle myönnetään tukea, jos nämä tuotteet täyttävät tietyt edellytykset.

Tässä artiklassa kirnupiimä ja kirnupiimäjauhe rinnastetaan rasvattomaan maitoon ja rasvattomaan maitojauheeseen.

2. Tuen määrät vahvistetaan ottaen huomioon seuraavat tekijät:

— rasvattoman maitojauheen interventiohinta,

— tarjontatilanteen kehittyminen rasvattoman maidon ja rasvattoman maitojauheen osalta ja niiden rehuna käytön kehityksen osalta,

— vasikoiden hintojen kehityssuunnat,

— rasvattoman maitojauheen kanssa kilpailevien valkuaisaineiden markkinahintojen kehityssuunnat.

12 artikla

1. Jäljempänä 2 kohdassa määritetyin edellytyksin yhteisössä tuotetulle, kaseiiniksi ja kaseinaateiksi jalostetulle rasvattomalle maidolle myönnetään tukea, jos tämä maito ja maidosta valmistetut kaseiini ja kaseinaatit täyttävät tietyt vaatimukset.

2. Tuki voi vaihdella sen mukaan, onko rasvaton maito jalostettu kaseiiniksi tai kaseinaateiksi sekä näiden tuotteiden laadun mukaan.

▼B

Tuki vahvistetaan ottaen huomioon seuraavat tekijät:

— rasvattoman maitojauheen interventiohinta tai ensiluokkaisen sumutuskuivatun rasvottaman maitojauheen markkinahinta, jos tämä hinta on suurempi kuin interventiohinta,

— kaseiinin ja kaseinaattien markkinahinnat yhteisössä ja maailmanmarkkinoilla.

13 artikla

1. Jos maitotuotteiden ylijäämiä muodostuu tai on vaarassa muodostua, komissio voi päättää myöntää tukea, jonka avulla seuraavat tahot voivat hankkia kermaa, voita ja voitiivistettä alennetuin hinnoin:

a) voittoa tavoittelemattomat yhteisöt ja järjestöt;

b) armeija ja asemaltaan vastaavat jäsenvaltioiden yksiköt;

c) kakkujen ja leivosten sekä jäätelön valmistajat;

d) muiden myöhemmin määritettävien elintarvikkeiden valmistajat;

e) voitiivistettä sellaisenaan käyttävät kuluttajat.

14 artikla

1. Yhteisön tukea myönnetään koulujen oppilaille toimitettavalle maidolle, joka on jalostettu CN-koodeihin 0401, 0403, 0404 90 ja 0406 tai CN-koodiin 2202 90 kuuluviksi tuotteiksi.

▼M3

2. Yhteisön tuen lisäksi jäsenvaltiot voivat myöntää kansallista tukea 1 kohdassa tarkoitettujen tuotteiden toimittamiseksi koulujen oppilaille. Jäsenvaltiot voivat rahoittaa kansallisen tukensa maitoalalla kerätyillä maksuilla tai maitoalan muunlaisen osallistumisen avulla.

▼M6

3. Täysmaidon osalta yhteisön tuki on:

— 23,24 euroa 100 kilogrammaa kohti 30 päivään kesäkuuta 2004,

— 21,69 euroa 100 kilogrammaa kohti 1 päivän heinäkuuta 2004 ja 30 päivän kesäkuuta 2005 välisenä aikana,

— 20,16 euroa 100 kilogrammaa kohti 1 päivän heinäkuuta 2005 ja 30 päivän kesäkuuta 2006 välisenä aikana,

— 18,61 euroa 100 kilogrammaa kohti 1 päivän heinäkuuta 2006 ja 30 päivän kesäkuuta 2007 välisenä aikana,

— 18,15 euroa 100 kilogrammaa kohti 1 päivästä heinäkuuta 2007.

Muiden maitotuotteiden osalta tuen määrä määritetään ottaen huomioon kyseisten tuotteiden sisältämät maidon ainesosat.

▼B

4. Edellä 1 kohdassa tarkoitettua tukea myönnetään enintään 0,25 litraa maitoekvivalenttia oppilasta kohti päivässä.

15 artikla

42 artiklassa säädetyn menettelyn mukaisesti päätetään:

a) tämän luvun yksityiskohtaisista säännöistä ja erityisesti siinä säädettyjen tukien myöntämisen edellytyksistä;

b) tässä luvussa tarkoitettujen tukien määristä;

c) 13 artiklan d alakohdassa ja 14 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuja tuotteita koskevasta luettelosta;

d) muista päätöksistä ja toimenpiteistä, jotka komissio tekee tämän luvun nojalla.

▼B

IV LUKU

Suora tuki

16 artikla

1. Tuottajat ovat oikeutettuja lypsylehmäpalkkioon. Se myönnetään kalenterivuosittain, tilakohtaisesti ja tilalla käytettävissä olevan tuottajakohtaisen palkkio-oikeutetun viitemäärän perusteella (tonnia kohti).

2. Palkkio-oikeutetun tuottajakohtaisen viitemäärän perusteella myönnettävän palkkion määrä on (tonnia kohti):

— 5,75 euroa kalenterivuonna 2005,

— 11,49 euroa kalenterivuonna 2006,

— 17,24 euroa kalenterivuonna 2007 ja sitä seuraavina kalenterivuosina.

3. Palkkio-oikeutettu tuottajakohtainen viitemäärä on sama kuin se tuottajakohtainen maidon viitemäärä, joka tilalla on käytettävissä kyseisen kalenterivuoden 31 päivänä maaliskuuta, tämän vaikuttamatta 2 alakohdan soveltamisesta johtuviin vähennyksiin. Niiden tuottajakohtaisten viitemäärien, jotka on tilapäisesti siirretty asetuksen (ETY) N:o 3950/92 6 artiklan mukaisesti kyseisen kalenterivuoden 31 päivänä maaliskuuta, katsotaan olevan sen tilan käytössä, jolle viitemäärät on siirretty kyseiseksi kalenterivuodeksi.

Jos kaikkien tuottajakohtaisten viitemäärien summa ylittää jossakin jäsenvaltiossa kalenterivuoden 31 päivänä maaliskuuta kyseisen jäsenvaltion markkinointivuoden 1999/2000 12 kuukauden ajanjaksoksi vahvistetun vastaavien kokonaismäärien summan, sellaisena kuin se on asetuksen (ETY) N:o 3950/92 3 artiklan 2 kohdassa, kyseisen jäsenvaltion on objektiivisten perusteiden mukaisesti toteutettava tarvittavat toimenpiteet alueellaan olevien palkkio-oikeutettujen tuottajakohtaisten viitemäärien kokonaismäärän pienentämiseksi vastaavasti kyseisen kalenterivuoden osalta.

4. Tässä osastossa tarkoitetaan ”tuottajalla” ja ”tilalla” tuottajaa ja tilaa sellaisina kuin ne määritellään asetuksen (ETY) N:o 3950/92 9 artiklassa.

17 artikla

1. Jäsenvaltioiden on maksettava vuosittain alueensa tuottajille lisätukea siten, että tuen kokonaismäärä vastaa liitteessä I vahvistettuja yleisiä määriä. Tämä tuki on myönnettävä puolueettomin perustein, joita ovat erityisesti asianmukaiset tuotantorakenteet ja -edellytykset, ja siten, että varmistetaan tuottajien tasapuolinen kohtelu ja vältetään markkinoiden ja kilpailun vääristymät. Lisätukea ei saa liittää markkinahintojen vaihteluun.

2. Lisätukea voidaan maksaa lisäpalkkioiden (18 artikla) ja/tai pinta-alatuen (19 artikla) muodossa.

18 artikla

1. Lisäpalkkioita voidaan myöntää vain sellaisena palkkion määrää kohti maksettavana lisämääränä, joita tarkoitetaan 16 artiklan 2 kohdassa.

2. Lypsylehmäpalkkion ja lisäpalkkion, joka voidaan myöntää palkkion määrää kohti palkkio-oikeutetun tuottajakohtaisen viitemäärän perusteella (tonnia kohti), kokonaismäärä saa olla enintään:

— 13,9 euroa kalenterivuonna 2005,

— 27,8 euroa kalenterivuonna 2006,

— 41,7 euroa kalenterivuonna 2007 ja sitä seuraavina kalenterivuosina.

▼B

19 artikla

1. Pinta-alatukea myönnetään hehtaaria kohti sellaiselle monivuotiselle laitumelle:

a) joka on tuottajan käytössä kyseisenä kalenterivuonna,

b) jota ei käytetä naudanliha-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 17 päivänä toukokuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1254/1999 ([1]) 15 artiklan 3 kohdassa tarkoitettujen erityisten eläintiheyteen liittyvien vaatimusten noudattamiseksi, ja

c) jonka osalta samana vuonna ei haeta tukea tiettyjen peltokasvien viljelijöiden tukijärjestelmän, kuivattujen rehujen tukijärjestelmän tai muiden monivuotisia pelto- tai puutarhakasveja koskevan yhteisön tukijärjestelmän perusteella.

Monivuotinen laidunala ei saa ylittää asianomaista alueellista perusviljelyalaa alueella, jolle pinta-alatukea voidaan myöntää.

2. Jäsenvaltioiden on määriteltävä alueelliset perusviljelyalat asetuksen (EY) N:o 1254/1999 17 artiklan mukaisesti.

3. Asetuksen (EY) N:o 1254/1999 17 artiklan mukaiset pinta-alatuet mukaan lukien tukea saa yhtä hehtaaria kohti myöntää enintään 350 euroa kalenterivuonna 2005 ja sitä seuraavina kalenterivuosina.

20 artikla

1. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle ennen 1 päivää tammikuuta 2005 yksityiskohtaiset tiedot lisätukien myöntämistä koskevista kansallisista järjestelyistään. Näiden järjestelyiden mahdollisista muutoksista on ilmoitettava komissiolle viimeistään kuukauden kuluessa niiden hyväksymisestä.

2. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle ennen 1 päivää huhtikuuta 2007 yksityiskohtaiset kertomukset 17-19 artiklan täytäntöönpanosta.

Komissio arvioi ennen 1 päivää tammikuuta 2008 17-19 artiklan täytäntöönpanon ja tutkii yhteisön varojen jakamisen jäsenvaltioiden kesken liitteen I mukaisesti. Komissio tekee tarvittaessa aiheellisia ehdotuksia neuvostolle.

21 artikla

Tässä luvussa tarkoitetut suorat tuet maksetaan, kun oikeus maksun saamiseen on tarkistettu kyseisen kalenterivuoden 16 päivästä lokakuuta alkaen ja, paitsi perustelluissa poikkeustapauksissa, viimeistään seuraavan vuoden 30 päivänä kesäkuuta.

22 artikla

Tässä luvussa säädettyjen suorien tukien määriä voidaan muuttaa tuotannon, tuottavuuden ja markkinoiden kehityksen vuoksi perustamissopimuksen 37 artiklan 2 kohdassa määrätyn menettelyn mukaisesti.

23 artikla

Jos naudan somatotropiinin antaminen lypsylehmille ei ole sallittua yhteisön lainsäädännössä tai jos tämän aineen saatavuutta tiloilla säädellään muilla tavoilla, komissio hyväksyy 42 artiklassa säädetyn menettelyn mukaisesti asetuksen (EY) N:o 1254/1999 23 artiklaa vastaavat toimenpiteet.

24 artikla

Komissio antaa 42 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen yksityiskohtaiset säännöt tämän osaston soveltamisesta.

([1]) Katso tämän virallisen lehden s. 21.

▼B

25 artikla

Tässä osastossa säädettyjen suorien tukien myöntämisestä aiheutuvia menoja pidetään ►C2 asetuksen (EY) N:o 1257/1999 ◄ 2 artiklan 2 kohdassa tarkoitetuista interventiotoimenpiteistä aiheutuvina menoina.

II OSASTO

KOLMANSIEN MAIDEN KANSSA KÄYTÄVÄ KAUPPA

26 artikla

1. Kaikkia 1 artiklassa tarkoitettuja tuotteita yhteisöön tuotaessa on esitettävä tuontilisenssi. Näitä tuotteita yhteisöstä vietäessä voidaan vaatia esitettäväksi vientilisenssi.

2. Jäsenvaltioiden on annettava lisenssi kaikille hakijoille riippumatta näiden sijoittautumispaikasta yhteisössä ja sanotun kuitenkaan rajoittamatta 29, 30 ja 31 artiklan soveltamiseksi toteutettuja toimenpiteitä.

Tuonti- ja vientilisenssi on voimassa kaikkialla yhteisössä. Näiden lisenssien myöntämisen edellytyksenä on vakuuden antaminen, jolla taataan tuonti- ja vientisitoumuksen toteutuminen lisenssin voimassaoloaikana; lukuun ottamatta ylivoimaista estettä, vakuus menetetään kokonaan tai osittain, jos toiminta ei toteudu tässä määräajassa tai se toteutuu vain osittain.

3. Komissio hyväksyy 42 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen seuraavat:

a) luettelon tuotteista, joille vaaditaan vientilisenssi,

b) näiden lisenssien voimassaoloajan; ja

c) muut tämän artiklan soveltamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt.

27 artikla

Jollei tässä asetuksessa toisin säädetä, 1 artiklassa tarkoitettuihin tuotteisiin sovelletaan yhteisen tullitariffin tulleja.

28 artikla

1. Edellä 1 artiklassa tarkoitettujen tiettyjen tuotteiden tuonnista johtuvien epäsuotuisten vaikutusten ehkäisemiseksi ja torjumiseksi yhteisön markkinoilla yhden tai useamman vastaavan 1 artiklassa säädetyn tullimaksun alaisen 27 artiklassa tarkoitetun tuotteen tuonnille määrätään lisätuontitulli, jos Uruguayn kierroksen monenvälisten kauppaneuvottelujen yhteydessä perustamissopimuksen 300 artiklan mukaisesti maataloussopimuksen 5 artiklassa asetetut ehdot on täytetty, paitsi jos tuonti ei todennäköisesti häiritse yhteisön markkinoita tai jos vaikutukset ovat epäsuhteessa asetettuihin tavoitteisiin.

2. Yhteisö antaa Maailman kauppajärjestölle tiedoksi kynnyshinnat, joita alhaisemmista hinnoista voidaan määrätä lisätuontitulli.

Kynnysmäärät, joita suuremmista määristä peritään lisätuontitulli, määritetään niiden kolmen vuoden tuonnin perusteella, jotka edelsivät sitä vuotta, jolloin 1 kohdassa tarkoitettuja epäsuotuisia vaikutuksia on ilmennyt tai todennäköisesti ilmenee.

3. Lisätuontitullia asetettaessa huomioon otettavat tuontihinnat määritetään kyseisen lähetyksen cif-tuontihintojen perusteella.

Tätä varten cif-tuontihinnat tarkistetaan kyseisen tuotteen edustavan maailmanmarkkinahinnan tai yhteisön tuontimarkkinoilla vallitsevan edustavan hinnan perusteella.

4. Komissio antaa yksityiskohtaiset säännöt tämän artiklan soveltamisesta 42 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen. Näissä yksityiskohtaisissa säännöissä täsmennetään erityisesti:

a) tuotteet, joihin lisätuontitullia sovelletaan maataloussopimuksen 5 artiklan mukaisesti,

▼B

b) muut tarvittavat edellytykset sen varmistamiseksi, että 1 kohtaa sovelletaan maataloussopimuksen 5 artiklan mukaisesti.

29 artikla

1. Edellä 1 artiklassa tarkoitetuille tuotteille perustamissopimuksen 300 artiklan mukaisesti tehdyistä sopimuksista tai mistä tahansa muusta neuvoston säädöksestä johtuvat tariffikiintiöt otetaan käyttöön ja niitä hallinnoidaan 42 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen annettujen yksityiskohtaisten sääntöjen mukaisesti.

2. Kiintiöitä hallinnoidaan soveltamalla yhtä seuraavista menetelmistä tai niiden yhdistelmää:

— hakemusten saapumisjärjestykseen perustuva menetelmä (periaatteella ”ensin tullutta palvellaan ensin”),

— jätetyissä hakemuksissa haettujen määrien mukaiseen jakoon perustava menetelmä (”samanaikaisen tarkastelun” menetelmä),

— perinteisiin kaupan järjestelyihin perustuva menetelmä (”perinteiset tuojat/uudet tuotteet” -menetelmä).

Myös muita sopivia menetelmiä voidaan käyttää.

Niissä on vältettävä kaikenlainen toimijoiden välinen syrjintä.

3. Käytettävässä hallinnointimentelmässä on tarvittaessa otettava huomioon yhteisön markkinoiden hankintatarve ja tarve turvata näiden markkinoiden tasapaino tukeutuen samalla menetelmiin, joita aiemmin käytettiin 1 kohdassa tarkoitettuja kiintiöitä vastaaviin kiintiöihin, sanotun kuitenkaan rajoittamatta Uruguayn kierroksen kauppaneuvottelujen yhteydessä tehdyistä sopimuksista johtuvia oikeuksia.

4. Edellä 1 kohdassa tarkoitetuissa yksityiskohtaisissa säännöissä on säädettävä vuoden ajalle tarvittaessa sopivasti jaettavista vuosittaisista kiintiöistä ja tarvittaessa määriteltävä sovellettava hallinnointimenetelmä; sääntöihin on myös tarvittaessa sisällyttävä:

a) takuut tuotteen luonteesta, lähtöpaikasta ja alkuperästä;

b) edellä a kohdassa mainitut takuut todistavan asiakirjan hyväksyminen; ja

c) tuontilisenssien antamisedellytykset ja niiden voimassaoloaika.

30 artikla

1. Jos perustamissopimuksen 300 artiklan mukaisesti tehdyssä sopimuksessa määrätään jonkin kolmannen maan 1 artiklassa tarkoitetuille tuotteille avaaman tariffikiintiön hallinnoinnista kokonaan tai osittain, sovellettava hallinnointimenetelmä ja sitä koskevat yksityiskohtaiset säännöt määritetään 42 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

2. Kiintiötä voidaan hallinnoida soveltamalla jotain seuraavista menetelmistä tai seuraavien menetelmien yhdistelmää.

— hakemusten jättämisen aikajärjestykseen perustuva menetelmä (periaatteella ”ensin tullutta palvellaan ensin”),

— jätetyissä hakemuksissa haettujen määrien mukaiseen jakoon perustuva menetelmä (”samanaikaisen tarkastelun” menetelmä),

— perinteisiin kaupan järjestelyihin perustuva menetelmä (”perinteiset tuojat/uudet tuotteet” -menetelmä).

Muita soveltuvia menetelmiä voidaan käyttää ja erityisesti sellaisia menetelmiä, joilla varmistetaan kyseisen kiintiön tarjoamien mahdollisuuksien täysipainoinen hyödyntäminen.

Niissä on vältettävä kaikenlainen toimijoiden välinen syrjintä.

31 artikla

1. Siinä määrin kuin on tarpeen sallia 1 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden vienti joko sellaisenaan tai liitteessä lueteltuina tavaroina, jos ne ovat 1 artiklan a, b, c, d, e ja g alakohdassa lueteltuja tuotteita, näiden tuotteiden maailmankauppahintojen perusteella ja perustamissopimuksen 300 artiklan perusteella tehtyjen sopimusten rajoitusten

▼B

puitteissa voidaan kyseisten hintojen ja yhteisön hintojen välinen erotus kattaa vientituella.

Edellä 1 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden ollessa liitteessä II tarkoitettuina tavaroina, niiden vientituki ei saa ylittää sellaisenaan vietäviin tuotteisiin sovellettavan vientituen määrää.

2. Vientitukeen oikeuttavien määrien jakamiseen on käytettävä menetelmää, joka:

a) sopii parhaiten tuotteen luonteeseen ja kyseiseen markkinatilanteeseen ja jolla hyödynnetään käytettävissä olevia voimavaroja mahdollisimman tehokkaasti ottaen huomioon yhteisön viennin tehokkuus ja rakenne aiheuttamatta kuitenkaan syrjintää suurten ja pienten toimijoiden välillä;

b) on toimijoille hallinnollisesti kevein, kun hallinnoinnista aiheutuvat vaatimukset otetaan huomioon;

c) estää kaikenlaisen syrjinnän niiden toimijoiden välillä, joita asia koskee.

3. Tuet ovat samansuuruiset kaikkialla yhteisössä.

Tuet voivat vaihdella määräpaikan mukaan, jos maailmanmarkkinatilanne tai tiettyjen markkinoiden erityisvaatimukset niin edellyttävät.

Komissio vahvistaa tuet 42 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen. Tuet voidaan vahvistaa:

a) säännöllisin väliajoin;

b) tarjouskilpailulla tuotteille, joiden osalta tästä menettelystä on aiemmin säädetty.

Lukuun ottamatta tarjouksin vahvistettua tukea, luettelo vientituen alaisista tuotteista sekä tuen suuruus vahvistetaan vähintään neljän viikon välein. Tuen suuruus voi kuitenkin pysyä samana pidempään kuin neljä viikkoa ja tarvittaessa komissio voi tarkistaa sen jäsenvaltion pyynnöstä tai omasta aloitteestaan. Kuitenkin 1 artiklassa tarkoitettuihin tämän asetuksen liitteessä II lueteltuina tavaroina vietäviin tuotteisiin sovellettava tuki vahvistetaan neuvoston asetuksen (EY) N:o 3448/93 ([1]) 16 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen laaditun aikataulun mukaan.

4. Sellaisinaan vietäviin 1 artiklassa tarkoitettuihin tuotteisiin sovellettavat tuet vahvistetaan ottaen huomioon:

a) vallitseva tilanne ja tulevaisuuden kehityssuunnat:

— yhteisön markkinoilla maidon ja maitotuotteiden hintojen ja saatavuuden osalta,

— maailmanmarkkinoilla maidon ja maitotuotteiden hintojen osalta;

b) suotuisimmat kaupan pitämisen kustannukset ja kuljetuskustannukset yhteisön markkinoilta yhteisön satamiin tai muihin vientipaikkoihin kuljetuskustannukset määrämaihin mukaan lukien; kysyntä yhteisön markkinoilla;

c) maidon ja maitotuotteiden yhteisen markkinajärjestelyn tavoitteet, joiden tarkoituksena on taata tilanteen tasapaino ja luonnollinen kehitys näiden markkinoiden hintojen ja kaupankäynnin osalta;

d) perustamissopimuksen 300 artiklan mukaisesti tehdyistä sopimuksista johtuvat rajoitukset;

e) tarve välttää häiriöitä yhteisön markkinoilla;

f) ehdotetun viennin taloudelliset näkökohdat.

On otettava huomioon tarve luoda tasapaino yhteisöstä kolmansiin maihin jalostettuina tuotteina vietävien maatalouden perustuotteiden ja kolmansista maista tuotavien sisäiseen jalostukseen tarkoitettujen tuotteiden käytön välillä.

([1]) EYVL L 318, 20.12.1993, s. 31.

▼B

5. Sellaisenaan vietävien 1 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden:

a) edellä 1 kohdassa tarkoitettujen yhteisön hintojen vahvistamisessa on otettava huomioon viennin kannalta suotuisimmiksi osoittautuvat vallitsevat hinnat;

b) edellä 1 kohdassa tarkoitettujen kansainvälisen kaupan hintojen vahvistamisessa on otettava huomioon erityisesti:

— hinnat kolmansien maiden markkinoilla,

— kolmansista maista tulevaa tuontia koskevat edullisimmat hinnat kolmansissa määrämaissa,

— kolmansissa viejämaissa todetut tuottajahinnat ottaen tarvittaessa humioon kyseisten maiden myöntämät tuet,

— tarjoushinnat vapaasti yhteisön rajalla.

6. Edellä 1 kohdassa tarkoitetuille, sellaisenaan vietäville tuotteille voi saada tukea vain hakemuksesta ja esittämällä asianmukaisen vientilisenssin.

7. Sellaisenaan vietäviin 1 artiklassa tarkoitettuihin tuotteisiin sovelletaan vientilisenssin hakemispäivänä voimassa olevaa tukea ja eriytetyn tuen osalta tukea, jota kyseisenä päivänä sovelletaan:

a) todistuksessa mainittuun määräpaikkaan tai tarvittaessa;

b) tosiasialliseen määräpaikkaan, jos se on muu kuin lisenssissä mainittu. Tässä tapauksessa sovellettava määrä ei saa olla suurempi kuin vientilisenssissä ilmoitettuun määräpaikkaan sovellettava määrä.

Tähän kohtaan perustuvan jouston väärinkäytön estämiseksi voidaan toteuttaa aiheellisia toimenpiteitä.

8. Edellä 6 ja 7 kohdan säännöksiä voidaan soveltaa 1 artiklassa tarkoitettuihin liitteessä II lueteltuina tavaroina vietäviin tuotteisiin asetuksen (EY) N:o 3448/93 16 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

9. Edellä 6 ja 7 kohdasta voidaan poiketa elintarvikeaputoimien yhteydessä vientitukea saavien 1 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden osalta 42 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

10. Vientituki maksetaan, kun esitetään todistus siitä, että:

— tuotteet ovat peräisin yhteisöstä,

— tuotteet on viety yhteisöstä ja

— tuotteet ovat eriytetyn tuen osalta saapuneet lisenssissä mainittuun määräpaikkaan tai muuhun määräpaikkaan, johon tuki on vahvistettu, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 7 kohdan b alakohdan soveltamista. Tästä säännöstä on mahdollista poiketa 42 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen, jos säädetään edellytyksistä, jotka tarjoavat vastaavat takuut.

11. Ellei 42 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen ole myönnetty poikkeusta, vientitukea ei myönnetä tuotteille, jotka tuodaan yhteisöön kolmansista maista ja viedään edelleen kolmansiin maihin, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 10 kohdan ensimmäisen luetelmakohdan soveltamista.

12. Edellä 1 artiklassa tarkoitettujen tämän asetuksen liitteessä II lueteltuina tavaroina vietävien tuotteiden osalta 10 ja 11 kohtaa sovelletaan ainoastaan seuraaviin CN-koodeihin kuuluvien tuotteiden osalta:

— 0405 20 30 (maidosta valmistetut levitteet, joiden rasvapitoisuus on vähintään 60 mutta enintään 75 painoprosenttia),

— 1806 90 60 - 1806 90 90 (eräät kaakaota sisältävät tuotteet),

— 1901 (eräät jauhopohjaiset elintarvikevalmisteet jne.),

— 2106 90 98 runsaasti maitotuotteita sisältävät (eräät muualla erittelemättömät elintarvikevalmisteet).

13. Perustamissopimuksen 300 artiklan mukaisesti tehdyissä sopimuksissa sovittujen määrällisten rajoitusten noudattaminen taataan viitejaksolle myönnettyjen, kyseisiin tuotteisiin sovellettavien vientitodistusten perusteella. Maataloussopimuksesta johtuvien velvoitteiden

▼B

noudattamisen osalta viitejakson päättyminen ei vaikuta vientilisenssien voimassaoloon.

▼M1

14. Komissio antaa tämän artiklan soveltamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt, joihin sisältyvät vietyjen jakamattomien tai käyttämättömien määrien uudelleenjakamista koskevat järjestelyt, sekä kaikki liitteen II muuttamista koskevat säännökset, 42 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen. Yksityiskohtaiset säännöt 8, 10, 11 ja 12 kohdan soveltamisesta 1 artiklassa tarkoitettuihin tämän asetuksen liitteessä II lueteltuina tavaroina vietäviin tuotteisiin annetaan kuitenkin asetuksen (EY) N:o 3448/93 16 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

▼B

32 artikla

1. Siinä määrin kuin se on tarpeen maidon ja maitotuotteiden yhteisen markkinajärjestelyn moitteettoman toiminnan kannalta, neuvosto voi määräenemmistöllä komission ehdotuksesta erityistapauksissa kieltää sisäisen jalostusmenettelyn käytön osittain tai kokonaan 1 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden osalta, jotka on tarkoitettu kyseisessä artiklassa lueteltujen tuotteiden tai tämän asetuksen liitteessä II tarkoitettujen tavaroiden valmistamiseen.

2. Edellä olevasta 1 kohdasta poiketen ja jos 1 kohdassa tarkoitettu tilanne on poikkeuksellisen kiireellinen ja jos yhteisön markkinat häiriintyvät tai uhkaavat häiriintyä sisäisen jalostusmenettelyn vuoksi, komissio päättää tarvittavista toimenpiteistä joko jäsenvaltion pyynnöstä tai omasta aloitteestaan; nämä toimenpiteet annetaan tiedoksi neuvostolle ja jäsenvaltioille, niiden voimassaoloaika on enintään kuusi kuukautta ja niitä sovelletaan viipymättä. Jos komissio saa jäsenvaltiolta tällaisen pyynnön, se tekee asiasta päätöksen viikon kuluessa tämän pyynnön vastaanottamisesta.

3. Kukin jäsenvaltio voi saattaa komission toteuttaman toimenpiteen neuvoston käsiteltäväksi sen tiedoksi antamista seuraavan viikon kuluessa. Neuvosto voi määräenemmistöllä vahvistaa, muuttaa tai kumota komission päätöksen.

Jos neuvosto ei ole toiminut kolmen kuukauden kuluessa, komission päätös katsotaan kumotuksi.

33 artikla

1. Yhdistetyn nimikkeistön yleisiä tulkintasääntöjä ja sen soveltamista koskevia erityisiä sääntöjä sovelletaan tässä asetuksessa tarkoitettujen tuotteiden luokitukseen; tämän asetukseen soveltamiseen perustuva tariffinimikkeistö sisällytetään yhteiseen tullitariffiin.

2. Jollei tässä asetuksessa tai sen nojalla annetuissa säännöksissä toisin säädetä, kolmansien maiden kanssa käytävässä kaupassa kielletään

— tullien tai vaikutukseltaan vastaavien maksujen kantaminen,

— määrällisten rajoitusten tai vaikutuksiltaan vastaavien toimenpiteiden soveltaminen.

34 artikla

1. Jos yhden tai useamman 1 artiklassa luetellun tuotteen vapaasti rajalla -hinta ylittää huomattavasti yhteisön hintatason ja jos tilanne todennäköisesti jatkuu samanlaisena ja yhteisön markkinat häiriintyvät tai uhkaavat häiriintyä, voidaan toteuttaa 5 kohdassa tarkoitettuja toimenpiteitä.

2. Hinta ylittyy huomattavasti 1 kohdassa tarkoitetulla tavalla, kun vapaasti rajalla -hinta ylittää kyseiselle tuotteelle vahvistetun interventiohinnan korotettuna 15 prosentilla tai, niiden tuotteiden osalta, joilla ei ole interventiohintaa, ylittää interventiohinnasta johdetun hinnan, joka määritetään 42 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen ottaen huomioon kyseisen tuotteen luonne ja koostumus.

▼B

3. Tilanne, jossa vapaasti rajalla -hinta ylittää huomattavasti hintatason, todennäköisesti jatkuu, kun tarjonta ja kysyntä ovat epätasapainossa ja kun tämä epätasapaino todennäköisesti jatkuu tuotannon ja markkinahintojen ennustettavat kehityssuunnat huomioon ottaen.

4. Yhteisön markkinat häiriintyvät tai uhkaavat häiriintyä tässä artiklassa tarkoitetun tilanteen seurauksena, jos kansainvälisen kaupan korkea hintataso:

— estää maitotuotteiden tuonnin yhteisöön, tai

— aiheuttaa maitotuotteiden vientiä yhteisöstä,

siten ettei tarjontaa voida enää varmistaa tai sen varmistaminen on uhattuna yhteisössä.

5. Jos 1-4 kohdassa tarkoitetut edellytykset täyttyvät, päätetään tuontitullien ja/tai vientimaksujen perimisen täydellisestä tai osittaisesta perimättä jättämisestä 42 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen. Komissio antaa tarvittaessa yksityiskohtaiset säännöt tämän artiklan soveltamisesta samaa menettelyä noudattaen.

35 artikla

1. Jos tuonnin tai viennin seurauksena yhden tai useamman 1 artiklassa tarkoitetun tuotteen markkinat yhteisössä häiriintyvät tai uhkaavat häiriintyä siten, että perustamissopimuksen 33 artiklan tavoitteiden saavuttaminen vaarantuu, kolmansien maiden kanssa käytävässä kaupassa voidaan soveltaa aiheellisia toimenpiteitä, kunnes häiriö tai häiriön uhka on väistynyt.

Neuvosto antaa määräenemmistöllä komission ehdotuksesta yleiset säännöt tämän kohdan soveltamisesta ja määrittelee tapaukset ja rajat, joissa jäsenvaltiot voivat toteuttaa suojatoimenpiteitä.

2. Jos edellä 1 kohdassa tarkoitettu tilanne ilmenee, komissio päättää jäsenvaltion pyynnöstä tai omasta aloitteestaan tarvittavista toimenpiteistä, jotka annetaan tiedoksi jäsenvaltioille ja joita sovelletaan viipymättä. Jos komissio saa jäsenvaltiolta tällaisen pyynnön, se tekee asiasta päätöksen kolmen työpäivän kuluessa pyynnön vastaanottamisesta.

3. Kukin jäsenvaltio voi saattaa komission toteuttaman toimenpiteen neuvoston käsiteltäväksi sen tiedoksi antamista seuraavien kolmen työpäivän kuluessa. Neuvosto kokoontuu viipymättä. Se voi määräenemmistöllä muuttaa tai kumota kyseisen toimenpiteen kuukauden kuluessa päivästä, jona se annettiin neuvoston käsiteltäväksi.

4. Täta artiklaa sovelletaan ottaen huomioon perustamissopimuksen 300 artiklan 2 kohdan mukaisesti tehdyistä sopimuksista johtuvat velvoitteet.

III OSASTO

YLEISET SÄÄNNÖKSET

36 artikla

Eläintautien leviämisen estämiseksi tarkoitettujen toimenpiteiden soveltamisesta mahdollisesti aiheutuvien vapaan liikkuvuuden rajoitusten huomioon ottamiseksi voidaan kyseisten rajoitusten kohteena olevien markkinoiden tukemiseksi toteuttaa poikkeustoimenpiteitä 43 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen. Nämä toimenpiteet voidaan toteuttaa ainoastaan niin laajoina ja niin pitkäksi aikaa kuin on ehdottomasti tarpeen kyseisten markkinoiden tukemiseksi.

▼B

37 artikla

Jollei tässä asetuksessa toisin säädetä, perustamissopimuksen 87, 88 ja 89 artiklaa sovelletaan 1 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden tuotantoon ja kauppaan.

38 artikla

1. Jollei perustamissopimuksen 87 artiklan 2 kohdan määräyksistä muuta johdu, kielletään tuet, joiden määrä vahvistetaan 1 kohdassa tarkoitettujen tuotteiden hinnan tai määrän mukaan.

2. Kielletään myös kansalliset toimenpiteet, jotka sallivat 1 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden hintojen tasaamisen.

39 artikla

Rajoittamatta perustamissopimuksen 87, 88 ja 89 artiklan soveltamista, jäsenvaltio voi periä kaupan pidetyistä maitomääristä ja maitoa vastaavista tuotemääristä maidontuottajiltaan myynninedistämismaksua rahoittaakseen kulutuksen edistämistä yhteisössä, maidon ja maitotuotteiden markkinoiden laajentamista ja laadun parantamista koskevia toimenpiteitä.

40 artikla

Jäsenvaltiot ja komissio toimittavat toisilleen tämän asetuksen täytäntöönpanemiseksi tarvittavat tiedot. Komissio antaa säännöt näiden tietojen toimittamisesta ja levittämisestä 42 artiklassa säädetyn menettelyn mukaisesti.

41 artikla

Perustetaan maidon ja maitotuotteiden hallintokomitea (jäljempänä ’komitea’), joka muodostuu jäsenvaltioiden edustajista ja jonka puheenjohtajana on komission edustaja.

▼M5

42 artikla

1. Komissiota avustaa maidon ja maitotuotteiden hallintokomitea.

2. Jos tähän artiklaan viitataan, sovelletaan päätöksen 1999/468/EY ([1]) 4 ja 7 artiklassa säädettyä menettelyä.

Päätöksen 1999/468/EY 4 artiklan 3 kohdassa tarkoitettu määräaika vahvistetaan yhdeksi kuukaudeksi.

3. Komitea vahvistaa työjärjestyksensä.

▼B

43 artikla

Komitea voi käsitellä myös muita kysymyksiä, jotka puheenjohtaja saattaa sen käsiteltäviksi joko omasta aloitteestaan tai jäsenvaltion edustajan pyynnösta.

44 artikla

Tätä asetusta sovelletaan siten, että perustamissopimuksen 33 ja 131 artiklassa määrätyt tavoitteet otetaan huomioon samanaikaisesti ja asianmukaisella tavalla.

45 artikla

►C2 Asetusta (EY) N:o 1258/1999 ◄ ja sen täytäntöön panemiseksi annettuja säännöksiä sovelletaan 1 artiklassa tarkoitettuihin tuotteisiin.

([1]) EYVL L 184, 17.7.1999, s. 23.

▼B

IV OSASTO

SIIRTYMÄ- JA LOPPUSÄÄNNÖKSET

46 artikla

1. Kumotaan asetukset (ETY) N:o 804/68, N:o 986/68, N:o 987/68, N:o 508/71, N:o 1422/78, N:o 1723/81, N:o 2990/82, N:o 1842/83, N:o 865/84 ja N:o 777/87.

2. Viitauksia asetukseen (ETY) N:o 804/68 pidetään viittauksina tähän asetukseen ja ne luetaan liitteessä III olevan vastaavuustaulukon mukaisesti.

47 artikla

Komissio vahvistaa 42 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen:

— toimenpiteet, joilla helpotetaan siirtymistä asetuksessa (ETY) N:o 804/68 tarkoitetuista järjestelyistä tässä asetuksessa tarkoitettuihin järjestelyihin,

— erityisten käytännön ongelmien ratkaisemiseksi tarvittavat toimenpiteet. Tällaiset toimenpiteet voivat asianmukaisesti perustelluissa tapauksissa poiketa tietyistä tämän asetuksen osista.

48 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2000.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

▼B

LIITE I

LISÄTUKI: ASETUKSEN 17 ARTIKLASSA TARKOITETUT YLEISET MÄÄRÄT

(miljoonaa euroa)

	2005	2006	2007 ja sitä seuraavat kalenterivuodet
Belgia	8,6	17,1	25,7
Tanska	11,5	23,0	34,5
Saksa	72,0	144,0	216,0
Kreikka	1,6	3,3	4,9
Espanja	14,4	28,7	43,1
Ranska	62,6	125,3	187,9
Irlanti	13,6	27,1	40,7
Italia	25,7	51,3	77,0
Luxemburg	0,7	1,4	2,1
Alankomaat	28,6	57,2	85,8
Itävalta	7,1	14,2	21,3
Portugali	4,8	9,7	14,5
Suomi	6,2	12,4	18,6
Ruotsi	8,5	17,1	25,6
Yhdistynyt kuningaskunta	37,7	75,4	113,1

▼M2

LIITE II

CN-koodi	Tavaran kuvaus
ex 0405	Voi ja muut maitorasvat; maidosta valmistetut levitteet
0405 20	– maidosta valmistetut levitteet
0405 20 10	– – rasvapitoisuus vähintään 39 painoprosenttia, mutta pienempi kuin 60 painoprosenttia
0405 20 30	– – rasvapitoisuus vähintään 60 painoprosenttia, mutta enintään 75 painoprosenttia
ex 1517	Margariini; syötävät seokset ja valmisteet, jotka on valmistettu eläin- tai kasvirasvoista tai -öljyistä tai tämän ryhmän eri rasvojen ja öljyjen jakeista, muut kuin nimikkeen 1516 syötävät rasvat ja öljyt sekä niiden jakeet:
1517 10	– margariini, ei kuitenkaan nestemäinen margariini:
1517 10 10	– – jossa on enemmän kuin 10 painoprosenttia, mutta enintään 15 painoprosenttia maitorasvaa
1517 90	– muut:
1517 90 10	– – joissa on enemmän kuin 10 painoprosenttia, mutta enintään 15 painoprosenttia maitorasvaa
ex 1704	Kaakaota sisältämättömät sokerivalmisteet (myös valkoinen suklaa):
ex 1704 90	– muut, lukuun ottamatta lakritsiuutetta, jossa on sakkaroosia enemmän kuin 10 painoprosenttia, mutta ei muita lisättyjä aineita
ex 1806	Suklaa ja muut kaakaota sisältävät elintarvikevalmisteet, ei kuitenkaan nimikkeen 1806 10 ainoastaan sakkaroosilla makeutettu kaakaojauhe
ex 1901	Mallasuute, muualle kuulumattomat hienoista tai karkeista jauhoista, tärkkelyksestä tai mallasuutteesta tehdyt elintarvikevalmisteet, joissa ei ole lainkaan kaakaota tai joissa sitä on vähemmän kuin 40 painoprosenttia täysin rasvattomasta aineesta laskettuna; muualle kuulumattomat nimikkeiden 0401—0404 tuotteista tehdyt elintarvikevalmisteet, joissa ei ole lainkaan kaakaota tai joissa sitä on vähemmän kuin 5 painoprosenttia täysin rasvattomasta aineesta laskettuna:
1901 10 00	– pikkulasten ruuaksi tarkoitetut valmisteet vähittäismyyntipakkauksissa
1901 20 00	– Seokset ja taikinat, nimikkeen 1905 leipomotuotteiden valmistukseen tarvittavat
1901 90	– Muut:
	– – Muut:
1901 90 99	– – – Muut
ex 1902	Makaronivalmisteet, kuten spagetti, makaroni, nuudelit, lasagne, gnocchi, ravioli ja cannelloni, myös kypsennetyt tai (lihalla tai muulla aineella) täytetyt tai muulla tavalla valmistetut; couscous, myös valmistettu:
	– kypsentämättömät makaronivalmisteet, joita ei ole täytetty eikä muullakaan tavalla valmistettu:
1902 19	– – muut
1902 20	– täytetyt makaronivalmisteet, myös kypsennetyt tai muulla tavalla valmistetut:
	– – muut:
1902 20 91	– – – kypsennetyt
1902 20 99	– – – muut
1902 30	– muut makaronivalmisteet
1902 40	– couscous
1902 40 90	– – muut
1904	Viljasta tai viljatuotteista paisuttamalla tai paahtamalla tehdyt elintarvikevalmisteet (esim. maissihiutaleet); vilja (ei kuitenkaan maissi) jyvinä tai jyväsinä tai hiutaleina tai muulla tavalla valmistettuina jyvinä tai jyväsinä (lukuun ottamatta jauhoja), esikypsennetty tai muulla tavalla valmistettu, muualle kuulumattomat
1905	Ruokaleipä, kakut ja leivokset, keksit ja pikkuleivät (biscuits) sekä muut leipomatuotteet, myös jos niissä on kaakaota; ehtoollisleipä, tyhjät oblaattikapselit, jollaiset soveltuvat farmaseuttiseen käyttöön, sinettiöylätit, riisipaperi ja niiden kaltaiset tuotteet:
1905 10 00	näkkileipä

▼M2

CN-koodi	Tavaran kuvaus
1905 20	– maustekakut
▼M4	
	– Makeat keksit ja pikkuleivät (sweet biscuits); vohvelit ja vohvelikeksit:
1905 31	– – Makeat keksit ja pikkuleivät (sweet biscuits)
1905 32	– – Vohvelit ja vohvelikeksit
▼M2	
1905 40	– korput, paahdettu leipä ja niiden kaltaiset paahdetut tuotteet
1905 90	– muut:
	– – muut:
1905 90 40	– – – vohvelit ja vohvelikeksit, joissa on vettä enemmän kuin 10 painoprosenttia
1905 90 45	– – – keksit ja pikkuleivät (biscuits)
1905 90 55	– – – puristetut tai paisutetut tuotteet, maustetut tai suolatut
1905 90 60	– – – – lisättyä makeutusainetta sisältävät
1905 90 90	– – – – muut
ex 2004	Muulla tavalla kuin etikan tai etikkahapon avulla valmistetut tai säilötyt muut kasvikset, jäähdytetyt, muut kuin nimikkeen 2006 tuotteet;
2004 10	– perunat:
	– – muut:
2004 10 91	– – – hienoina tai karkeina jauhoina taikka hiutaleina
ex 2005	Muulla tavalla kuin etikan tai etikkahapon avulla valmistetut tai säilötyt muut kasvikset, jäähdyttämättömät, muut kuin nimikkeen 2006 tuotteet:
2005 20	– perunat:
2005 20 10	– – hienoina tai karkeina jauhoina taikka hiutaleina
ex 2105 00	Jäätelö, mehujää ja niiden kaltaiset jäädytetyt valmisteet, myös kaakaota sisältävät:
ex 2106	Muualle kuulumattomat elintarvikevalmisteet:
2106 90	– Muut:
2106 90 10	– – juustofonduet
	– – muut:
2106 90 92	– – – joissa ei ole lainkaan maitorasvaa, sakkaroosia, isoglukoosia, glukoosia tai tärkkelystä, taikka joissa on vähemmän kuin 1,5 painoprosenttia maitorasvaa, vähemmän kuin 5 painoprosenttia sakkaroosia tai isoglukoosia, vähemmän kuin 5 painoprosenttia glukoosia tai tärkkelystä
2106 90 98	– – – muut
ex 2202	Vesi, myös kivennäisvesi ja hiilihapotettu vesi, lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta sisältävä tai maustettu, ja muut alkoholittomat juomat, ei kuitenkaan nimikkeen 2009 hedelmä- ja kasvismehut:
2202 90	– muut:
	– – muut, jotka sisältävät nimikkeiden 0401—0404 tuotteista saatuja rasvoja:
2202 90 91	– – – vähemmän kuin 0,2 painoprosenttia
2202 90 95	– – – vähintään 0,2 painoprosenttia, mutta vähemmän kuin 2 painoprosenttia
2202 90 99	– – – vähintään 2 painoprosenttia
ex 2208	Denaturoimaton etyylialkoholi (etanoli), alkoholipitoisuus vähemmän kuin 80 tilavuusprosenttia; väkevät alkoholijuomat, likööorit ja muut alkoholipitoiset juomat:
2208 70	– likööorit
2208 90	– muut:
	– – muut väkevät alkoholijuomat ja muut alkoholipitoiset juomat:
	– – – enintään 2 litraa vetävissä astioissa:
	– – – – muut:
2208 90 69	– – – – – muut alkoholipitoiset juomat
	– – – enemmän kuin 2 litraa vetävissä astioissa:

▼M2

CN-koodi	Tavaran kuvaus
2208 90 78	– – – – muut alkoholipitoiset juomat
ex 3302	Hyvänhajuisten aineiden seokset sekä yhteen tai useampaan tällaiseen aineeseen perustuvat seokset (myös alkoholiliuokset), jollaisia käytetään raaka-aineena teollisuudessa; muut hyvänhajuisiin aineisiin perustuvat valmisteet, jollaisia käytetään juomien valmistukseen:
3302 10	– jollaisia käytetään elintarvike- tai juomateollisuudessa:
	– – jollaisia käytetään juomateollisuudessa
3302 10 29	– – – – – muut
3501	Kaseiini, kaseinaatit ja muut kaseiinijohdannaiset; kaseiiniliimat
ex 3502	Albumiinit, albuminaatit ja muut albumiinijohdannaiset:
3502 20	– maitoalbumiini (laktalbumiini), myös kahden tai useamman heraproteiinin tiivisteet:
	– – muut
3502 20 91	– – – kuivattu (esim. levyinä, suomuina, hiutaleina, jauheena)
3502 20 99	– – – muut

▼B

LIITE III

VASTAAVUUSTAULUKKO

Asetus (ETY) N:o 804/68	Tämä asetus
1 artikla	1 artikla
2 artikla	2 artikla
3 artiklan 1 ja 2 kohta	3 artiklan 1 kohta
3 artiklan 3 kohta	—
3 artiklan 4 kohta	3 artiklan 2 kohta
4 artikla	—
5 artikla	4 artiklan 1 kohta
5 a artikla	—
5 c artikla	5 artikla
6 artiklan 2 kohta	6 artiklan 3 kohta
6 artiklan 3 kohta	6 artiklan 4 kohta
6 artiklan 4 kohta	6 artiklan 5 kohta
6 artiklan 6 kohta	10 artikla
7 artiklan 1 kohta	7 artiklan 1 kohta
7 artiklan 2 kohta	7 artiklan 3 kohta
7 artiklan 3 kohdan ensimmäinen alakohta	7 artiklan 4 kohdan ensimmäinen alakohta
7 artiklan 3 kohdan neljäs alakohta	7 artiklan 4 kohdan toinen alakohta
7 artiklan 4 kohta	7 artiklan 5 kohta
7 artiklan 5 kohta	10 artikla
7 a artikla	—
8 artiklan 1, 2 ja 3 kohta	8 artiklan 1, 2 ja 3 kohta
8 artiklan 4 kohta	10 artikla
9 artiklan 3 kohta	10 artikla
10 artiklan 1 kohta	11 artiklan 1 kohta
10 artiklan 2 kohta	—
10 artiklan 3 kohta	15 artikla
11 artiklan 1 kohta	12 artiklan 1 kohta
11 artiklan 2 kohta	—
11 artiklan 3 kohta	15 artikla
12 artiklan 3 kohta	15 artikla
13 artikla	26 artikla
14 artikla	27 artikla
15 artikla	28 artikla
16 artikla	29 artikla
16 a artikla	30 artikla
17 artikla	31 artikla
18 artikla	32 artikla
19 artikla	33 artikla
20 artikla	34 artikla
21 artikla	35 artikla
22 artikla	—
22 a artikla	36 artikla
23 artikla	37 artikla
24 artikla	38 artikla
24 a artikla	39 artikla

▼B

Asetus (ETY) N:o 804/68	Tämä asetus
25 artikla	—
26 artiklan 1 ja 2 kohta	14 artiklan 1 ja 2 kohta
26 artiklan 4 kohta	15 artikla
26 artiklan 5 kohta	—
28 artikla	40 artikla
29 artiklan 1 kohta	41 artikla
29 artiklan 2 kohta	—
30 artikla	42 artikla
31 artikla	43 artikla
32 artikla	—
33 artikla	44 artikla
34 artikla	45 artikla
35 artikla	—
36 artikla	—
37 artiklan 1 kohta	48 artikla
Liite	Liite II